



ANNY® 12

ENCEINTE DE SONORISATION 12" PORTABLE BLUETOOTH® ALIMENTÉE
PAR BATTERIE AVEC TABLE DE MIXAGE

LDANNY12; LDANNY12BPH; LDANNY12BPH2; LDANNY12HBH2; LDANNY12HHD; LDANNY12HHD2;

TABLE DES MATIÈRES

1	VERSION ET RÉVISIONS DU DOCUMENT	7
2	INTRODUCTION	8
2.1	Vous avez fait le bon choix !	8
2.2	Contacts.....	8
2.3	Lien vers le centre de téléchargement.....	8
2.4	Conventions de visualisation dans ce manuel de l'utilisateur	9
3	CONFORMITÉ DES PRODUITS.....	10
3.1	Déclaration du fabricant.....	10
3.2	Déclaration de conformité.....	10
4	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	12
4.1	Utilisation prévue.....	12
4.2	Explication des pictogrammes de sécurité et d'avertissement.....	12
4.3	Structure des messages d'avertissement.....	13
4.4	Sécurité générale.....	13
4.5	Sécurité électrique.....	15
4.6	Sécurité physique	15
4.7	Sécurité thermique.....	15
4.8	Sécurité sans fil	16
4.9	Sécurité des appareils.....	16
4.10	Sécurité des batteries.....	16
5	DESCRIPTION DU PRODUIT	19
5.1	Présentation du produit	19
5.2	Variantes de produits	19
5.3	Accessoires en option	22
5.4	Dimensions.....	22
5.5	Caractéristiques techniques.....	23
5.6	Présentation de l'interface utilisateur	26
6	PRÉPARATION	28
6.1	Contenu du carton	28

6.2	TRANSPORT	28
6.2.1	Disposition des poignées de transport	29
6.2.2	Extraire la poignée télescopique	29
6.2.3	Rentrer la poignée télescopique.....	29
6.3	Utilisation du plateau pour appareils mobiles et du compartiment à accessoires	30
7	INSTALLATION.....	31
7.1	Montage de l'enceinte ANNY® 12 sur un pied d'enceinte ou une barre de couplage.....	31
8	UTILISATION	32
8.1	Alimentation.....	32
8.1.1	Branchement du câble secteur.....	32
8.1.2	Utilisation de l'interrupteur ON / OFF / CHARGE.....	32
8.1.3	Déconnexion du câble secteur	33
8.2	Naviguer dans le menu de l'appareil.....	33
8.2.1	Utilisation de l'encodeur rotatif/bouton	33
8.2.2	Accès à la section Settings.....	33
8.3	Présentation des écrans de l'enceinte	34
8.3.1	Présentation de l'écran Main.....	34
8.3.1.1	Présentation de l'élément de menu Bluetooth®	35
8.3.1.2	Présentation des paramètres audio	35
8.3.1.3	Présentation du menu Effets	36
8.3.1.4	Présentation des paramètres système	36
8.4	Stéréo sans fil (TWS)	37
8.4.1	À propos du mode True Wireless Stereo (TWS)	37
8.5	Connecteurs d'entrée.....	37
8.5.1	Connexion d'une source d'entrée à l'entrée MIC / LINE.....	37
8.5.2	Lecture audio mono via Bluetooth®	37
8.5.2.1	Appairage d'un appareil mobile via Bluetooth® pour la lecture audio.....	38
8.5.2.2	Désappairage d'un appareil Bluetooth®	38
8.5.3	Lecture audio stéréo via Bluetooth®	39
8.5.3.1	Coupler deux enceintes ANNY® 12 en mode stéréo sans fil (TWS).....	39
8.5.4	Désactivation du couplage via TWS.....	41
8.6	Lecture audio	41

8.6.1	Réglage du volume principal (MAIN)	41
8.6.2	Réglage du volume de canal.....	41
8.6.3	Utilisation de la pédale Footswitch	41
8.7	Connexions HF	42
8.7.1	Module récepteur	42
8.7.1.1	À propos des modules récepteurs	42
8.7.1.2	Présentation du module récepteur.....	43
8.7.1.3	Mise sous tension ou hors tension du module récepteur.....	43
8.7.1.4	Réglage du volume du récepteur.....	43
8.7.1.5	À propos du niveau de Mute	44
8.7.1.6	Réglage du niveau de Mute du module récepteur.....	44
8.7.2	Émetteurs.....	44
8.7.2.1	Présentation de l'émetteur à main.....	44
8.7.2.1.1	Réglage de la sensibilité d'entrée de l'émetteur à main	45
8.7.2.1.2	Remplacement des piles de l'émetteur à main	45
8.7.2.1.3	Synchronisation du récepteur et de l'émetteur à main.....	45
8.7.2.2	Présentation de l'émetteur de poche	46
8.7.2.2.1	Présentation du câblage des broches de l'entrée mini-XLR.....	46
8.7.2.2.2	Remplacement des piles de l'émetteur de poche.....	46
8.7.2.2.3	Synchronisation de l'émetteur de poche à un récepteur	47
8.7.2.3	Réglage de la sensibilité d'entrée de l'émetteur de poche	47
8.7.2.3.1	Augmenter la sensibilité d'entrée de l'émetteur de poche.....	47
8.7.2.3.2	Réduire la sensibilité d'entrée de l'émetteur de poche.....	48
8.8	Connecteurs de sortie	48
8.8.1	MIX OUT.....	48
8.8.1.1	Interconnexion de plusieurs enceintes Anny via MIX OUTPUT	48
8.9	Présentation du compartiment batteries.....	49
8.9.1	Charge des batteries de l'enceinte	49
8.9.2	Remplacement des batteries de l'enceinte	49
8.10	Remplacement du fusible	50
9	MAINTENANCE	52
9.1	Maintenance des produits	52
9.2	Stockage de l'appareil	53

9.3	Dépannage	53
9.4	Réinitialisation de l'enceinte aux paramètres d'usine	54
9.5	Réparation	54
10	MISE AU REBUT	55
10.1	Élimination des emballages.....	55
10.2	Mise au rebut des appareils.....	55
10.3	Élimination des piles/batteries	55
	INDEX	56

1 VERSION ET RÉVISIONS DU DOCUMENT

Version	Date	Modifications
1	11/2025	Version originale

2 INTRODUCTION

2.1 VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !

Ce produit a été développé et fabriqué selon les normes de qualité les plus strictes afin de garantir un fonctionnement sans problème pendant de nombreuses années. Vous trouverez de plus amples informations sur la LD Systems sur notre site web à l'adresse suivante :

<https://www.ld-systems.com/>

2.2 CONTACTS

	Siège social Adam Hall GmbH	Service clientèle
E-mail	info@adamhall.com	customerservice@adamhall.com
Téléphone	+49 60 819 419-0	+49 60 819 419 73-0
Rue	Adam-Hall-Str. 1	Adam-Hall-Str. 1
Code postal / ville	61267 Neu-Anspach	61267 Neu-Anspach
Site web	www.adamhall.com	www.adamhall.com

2.3 LIEN VERS LE CENTRE DE TÉLÉCHARGEMENT



Le centre de téléchargement vous permet de télécharger diverses informations, telles que des données CAO ou des données techniques. Scannez le code QR ou cliquez sur le lien pour télécharger ces informations :

2.4 CONVENTIONS DE VISUALISATION DANS CE MANUEL DE L'UTILISATEUR

Dans ce manuel, nous utilisons des pictogrammes et des icônes dans certains contextes. Vous trouverez ci-dessous un tableau avec des explications et des cas d'utilisation de ces pictogrammes et icônes.

Icône / Pictogramme	Désignation	Contexte	Explication / Exemple
	Prerequisite	Tâches	Utilisé dans les rubriques de tâches pour indiquer une condition préalable qui doit être remplie avant de commencer la tâche.
	Result / Intermediate Result	Tâches	Utilisé dans les rubriques de tâches pour indiquer un résultat ou un résultat intermédiaire d'une étape d'action.
1 Étape a) Sous-étape	1 Action Step a) Substep	Tâches	Utilisé dans les rubriques de tâches pour indiquer les étapes et sous-étapes de l'action.
	Callout	Graphiques ; tâches	Référence textuelle ou étiquetage de certaines fonctions de l'appareil
[...]	Value range indicator	Données techniques ; paragraphes ; listes	Indique la plage de valeurs d'un paramètre, tel que "Taux de compression : 1:1...20:1 ". Utilisé principalement dans les tableaux ou les listes d'appel.
*	Asterisk	Paragraphes ; tableaux	Indique des informations supplémentaires dans une note de bas de page.
La LED LIM s'allume	General User Interface element	Paragraphes ; tâches ; tableaux ; listes	Les mots apparaissant ainsi représentent des éléments de l'interface utilisateur graphique sur l'appareil.
Touche PAGE	Key / Button	Paragraphes ; tâches ; tableaux ; listes	Les mots présentés de cette façon correspondent à des contrôles de l'interface utilisateur sur l'appareil.
<nom>	User input	Paragraphes ; tâches ; tableaux ; listes	Les mots apparaissant ainsi correspondent à des entrées requises de la part de l'utilisateur.
<u>https://adamhall.com</u>	Weblink	Paragraphes ; tableaux ; listes	Lien externe vers un site web

3 CONFORMITÉ DES PRODUITS

3.1 DÉCLARATION DU FABRICANT

Adam Hall offre une garantie volontaire de 2 ans pour l'ensemble de l'Union européenne. La période de garantie légale n'est pas affectée par cette garantie volontaire.

Visitez le portail de services Adam Hall pour accéder à **Download Centre**:

<https://portal.adamhall.com/>

Dans la section **Service & Regulations**, vous trouverez nos déclarations fabricant, nos conditions de garantie et notre limitation de responsabilité détaillées à jour.

Pour tout recours à la garantie pour un produit, veuillez contacter :

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach

customerservice@adamhall.com

0049 (0)6081 / 9419-1000

3.2 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

⚠ ATTENTION ! Informations sur l'exposition aux radiofréquences : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre l'antenne radiante et votre corps.

⚠ ATTENTION ! Tout changement ou modification de cet appareil non explicitement approuvé par le fabricant peut annuler votre autorisation d'utiliser cet équipement.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie dans les fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice
- Éloigner l'appareil du récepteur

- Connecter l'appareil à une prise différente de celle dans laquelle est branché le récepteur
- Consulter le fournisseur ou un technicien radio/TV expérimenté, afin d'obtenir une assistance

DÉCLARATION DE L'ISED

Cet appareil contient un (des) émetteur(s)/récepteur(s) exempté(s) de licence, conformément à la spécification de standard radio (RSS) pour CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'appareil numérique est conforme à la norme canadienne CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B).

Cet appareil doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Cet équipement est conforme aux limites IC RSS-102 d'exposition aux radiations s'appliquant à un environnement non contrôlé.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE



Adam Hall GmbH confirme par la présente que ce produit est conforme aux directives suivantes (le cas échéant) :

- Directive basse tension (2014/35/UE)
- Directive CEM (2014/30/UE)
- RoHS (2011/65/EU)
- RED (2014/53/EU)

Les déclarations de conformité des produits soumis aux directives LVD, EMC et RoHS peuvent être demandées à l'adresse suivante : info@adamhall.com. Les déclarations de conformité des produits soumis à la directive RED peuvent être téléchargées à l'adresse suivante : <http://www.adamhall.com/compliance>.

4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

4.1 UTILISATION PRÉVUE

Cet appareil est destiné aux applications audio mobiles. Il est équipé de roulettes et d'une poignée rétractable pour le transport sur des surfaces planes. Il permet l'amplification des signaux au niveau microphone et ligne, la lecture audio Bluetooth® et le traitement des signaux via une table de mixage intégrée avec égaliseurs et effets. Il permet l'utilisation de microphones sans fil, l'utilisation sur batterie et le montage sur barre d'enceinte.

Ce produit a été développé pour une utilisation professionnelle dans les domaines de l'événementiel, du studio d'enregistrement, de la télévision et de la radio.

L'appareil est destiné à des applications mobiles et non à des installations fixes.

L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.

Il convient à un usage domestique.

N'utilisez pas le produit en dehors des conditions de fonctionnement indiquées dans le manuel d'utilisation sous la rubrique Données techniques. Toute responsabilité pour les dommages et les dégâts causés par des tiers aux personnes et aux biens suite à une utilisation inappropriée est exclue.

Ce produit ne convient pas à une utilisation par des personnes (notamment les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et de connaissances.

4.2 EXPLICATION DES PICTOGRAMMES DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT

Vous trouverez les pictogrammes de sécurité et d'avertissement suivants sur l'appareil, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage :



Ce pictogramme indique que vous devez lire l'intégralité du manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.



Ce pictogramme indique une situation globalement dangereuse.



Ce pictogramme indique les dangers qui peuvent causer un choc électrique.



Ce pictogramme indique des risques de trébuchement.



Ce pictogramme indique des niveaux de pression acoustique élevés.



Ce pictogramme indique les dangers liés aux substances corrosives.



Ce pictogramme indique les dangers liés aux substances toxiques.



Ce pictogramme indique les risques liés aux fuites de piles.



Ce pictogramme indique des risques de pincement.



Ce pictogramme indique les risques liés aux charges en hauteur.



Ce pictogramme indique que le produit ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.



Ce pictogramme indique que le produit ne contient aucune pièce réparable. Seul le personnel autorisé est habilité à effectuer des travaux de maintenance ou d'entretien.



Ce pictogramme indique des conseils utiles ou des informations complémentaires.

4.3

STRUCTURE DES MESSAGES D'AVERTISSEMENT

Dans ce manuel d'utilisation, les messages d'avertissement sont structurés par un symbole de sécurité, un mot indicateur, une description du danger et des instructions sur la manière d'éviter les blessures ou la mort.



DANGER

Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves



ATTENTION

Indique une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures mineures ou modérées.



Avis

Indique des situations ou des conditions susceptibles d'entraîner des dommages aux biens et/ou à l'environnement.

4.4

SÉCURITÉ GÉNÉRALE



• Lisez attentivement ce document.

• Conservez ce document pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



• Suivez attentivement les instructions contenues dans ce document.



• Ce document fait partie intégrante du produit. En cas de vente ou de transmission du produit, vous devez inclure ce document.

• Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

• Risque de blocage. Tenez les petites pièces hors de portée des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.

- Risque d'étouffement. Tenez les sacs en plastique hors de portée des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
- Respectez toutes les consignes de sécurité et tous les messages d'avertissement figurant dans ce document, sur l'appareil et sur l'emballage.
- Nos produits sont susceptibles d'être améliorés en permanence. Si vous constatez des divergences entre ce document et l'étiquetage de l'appareil, les informations figurant sur l'appareil ont toujours la priorité.
- Ne retirez pas les consignes de sécurité ou les messages d'avertissement de l'appareil.
- N'ouvrez pas l'appareil.
- Ne modifiez pas le produit.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des signes de détérioration.
- N'utilisez pas le produit avec des couvercles enlevés ou manquants.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil.
- Sauf spécification différente dans la section Caractéristiques techniques du manuel d'utilisation, n'utilisez pas le produit à des températures ambiantes supérieures à 40 °C / 104 °F ou inférieures à 0 °C / 32 °F.
- N'utilisez pas le produit dans un climat tropical.
- N'utilisez pas l'appareil à plus de 2 000 m d'altitude.
- Sauf indication contraire, n'utilisez pas le produit dans des conditions marines.
- Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
- L'entretien et les réparations peuvent seulement être effectués par du personnel de service après-vente autorisé.
- Rangez et transportez le produit dans un environnement sec et sûr.
- Nettoyez régulièrement le produit. Le cas échéant, consultez le manuel d'utilisation pour connaître les intervalles d'entretien.
- Si l'appareil a été exposé à de fortes variations de température, par exemple pendant le transport, ne l'allumez pas immédiatement. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante.
- Des niveaux de pression acoustique élevés peuvent provoquer des lésions auditives. Évitez l'exposition prolongée à des niveaux de pression acoustique élevés. Portez des protections auditives.
- Risque de lésions auditives. Brancher ou débrancher des appareils dans la chaîne du signal peut provoquer des parasites de niveau élevé. Allumez l'enceinte en dernier dans la chaîne du signal.
- Risque de lésions auditives. L'activation ou la désactivation d'autres appareils dans la chaîne du signal peut provoquer une crête du signal audio. Allumez l'enceinte en dernier dans la chaîne du signal.

4.5

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE



- Ce produit est un appareil électrique de classe de protection I. Assurez-vous que le conducteur de protection est relié à la terre électrique. Ne déconnectez pas le conducteur de protection.
- Ne contournez pas le fusible secteur.
- N'utilisez que les fusibles secteur indiqués par le fabricant.
- N'utilisez pas de câbles d'alimentation pliés ou endommagés de quelque façon que ce soit.
- N'utilisez l'appareil que sur des prises de courant conformes, testées et intactes.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau. Tenez l'appareil à l'écart des éclaboussures ou des gouttes d'eau.
- Assurez-vous que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs spécifiées par le fabricant.
- Prenez des mesures appropriées contre les surtensions, telles que la foudre.
- Pour les appareils dotés d'un connecteur de renvoi secteur, assurez-vous que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur indiquée par le fabricant.
- Cet appareil n'est pas adapté à une tension continue.
- Déconnectez l'appareil de tous les pôles électriques avant toute maintenance, réparation ou avant une longue période de non-utilisation.
- Retirez les piles avant toute réparation ou toute période d'inutilisation prolongée.
- Les câbles d'alimentation captifs ne peuvent être remplacés que par un technicien qualifié.

4.6

SÉCURITÉ PHYSIQUE



- Veillez à ce que toutes les fixations de montage soient correctement dimensionnées. Respectez les directives de sécurité en vigueur dans votre pays lors du montage de l'appareil.



- Assurez-vous que l'appareil et ses accessoires sont bien positionnés. Sécurisez contre les mouvements involontaires.



- Vérifiez régulièrement tous les raccords à vis soumis à contrainte et remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez tous les passages de câbles afin d'éviter tout accident par trébuchement.



- Les composants mobiles, tels que les supports de montage, présentent un risque de blessures par pincement.

4.7

SÉCURITÉ THERMIQUE

- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple un radiateur ou un four.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation.
- Sauf indication contraire, maintenez un espace libre d'au moins 20 centimètres tout autour de l'appareil.
- Sauf indication contraire, maintenez les matériaux inflammables, tels que le papier ou le bois, à une distance d'au moins 50 centimètres de l'appareil.

4.8

SÉCURITÉ SANS FIL



L'utilisation d'un émetteur radio est soumise à des réglementations officielles. Veuillez à respecter les directives régionales avant la mise en service.

L'utilisation de la radio peut avoir des effets potentiellement dangereux. N'utilisez pas cet appareil dans des zones sensibles telles que :

- Hôpitaux, centres de santé ou autres établissements de soins de santé assurant des traitements à des patients avec du personnel et des équipements qualifiés.
- Zones dangereuses Classe I, II et III
- Zones d'accès restreint
- Installations militaires
- Zones où l'utilisation des téléphones portables est interdite, comme dans les avions.



La qualité et la performance des transmissions de signaux sans fil dépendent des conditions environnementales. Toutes les valeurs de portée se réfèrent à une application en champ libre avec un contact visuel et sans interférence. La portée et la stabilité du signal peuvent être influencées par :

- Objets absorbant les ondes (par exemple, maçonnerie, structures métalliques de bâtiments, eau).
- Interférences
- Spectre de fréquences radio encombré (par exemple, réseaux W-LAN puissants)
- Rayonnement électromagnétique (par exemple, murs vidéo à LED, gradateurs lumineux)

4.9

SÉCURITÉ DES APPAREILS



Avis

Impacts mécaniques importants

Endommagement des roues, du boîtier et des composants internes.

- a. Ne traînez pas l'appareil sur des surfaces irrégulières telles que des pavés, ou en montant ou en descendant des escaliers.

- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil en succession rapide, car cela raccourcirait la durée de vie de l'appareil.
- Les haut-parleurs génèrent un champ magnétique, même lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Les appareils tels que les disques durs ou les cartes de crédit peuvent être affectés par le champ magnétique du haut-parleur. N'installez pas ou ne transportez pas ces appareils à proximité du haut-parleur.

4.10

SÉCURITÉ DES BATTERIES

Risque d'incendie, d'explosion ou de dégagement gazeux. Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes.



- Vous trouverez de plus amples informations sur le fabricant de la batterie ainsi que les caractéristiques de la batterie dans le manuel d'utilisation de l'appareil.



- Maintenez l'appareil alimenté par batterie à l'écart des sources de chaleur et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil ou au feu.



- Respectez toujours les conditions ambiantes et de fonctionnement autorisées dans le manuel d'utilisation de l'appareil sous la rubrique Caractéristiques techniques.
- Ne modifiez pas la batterie et n'essayez pas de remplacer les éléments de la batterie.
- N'endommagez pas les éléments de la batterie ou les blocs de batterie. N'utilisez pas d'éléments de batterie ou de blocs de batterie endommagés.
- Ne retirez pas les films de protection des batteries ou blocs de batteries.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans la batterie. Ne laissez aucun liquide pénétrer dans la batterie.
- Si l'appareil ou la batterie se déforme ou surchauffe, éteignez l'élément concerné immédiatement.
- Évitez tout impact mécanique important sur la batterie et l'appareil, tel qu'une chute, un choc ou une perforation, ainsi qu'une pression élevée.
- Chargez l'appareil ou la batterie uniquement de la manière prévue. Utilisez uniquement le chargeur d'origine fourni par le fabricant.
- Dans le cas de dispositifs de charge intégrés dans des flight cases, laissez le couvercle du flight case ouvert pendant la charge.
- Les liquides s'écoulant des batteries sont corrosifs, peuvent être toxiques et peuvent provoquer des irritations de la peau et des yeux. Évitez tout contact avec les liquides s'écoulant des batteries. Si vous avez été en contact avec des liquides s'étant écoulés de batteries, lavez immédiatement la zone affectée avec beaucoup d'eau et consultez un médecin.
- N'essayez pas de charger des batteries non rechargeables.
- Ne court-circuitez pas les piles et les batteries rechargeables. Évitez tout contact entre les bornes de la batterie et des objets conducteurs d'électricité, tels que des porte-clés ou des pièces de monnaie.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'insertion des piles et des batteries rechargeables. Pour connaître la polarité correcte, reportez-vous aux illustrations situées dans le compartiment de la batterie ou sur le boîtier.
- N'utilisez pas simultanément différents types et marques de batteries dans un même appareil.
- N'utilisez que des piles et des batteries rechargeables d'un état de charge similaire.

CHARGE, UTILISATION ET STOCKAGE DES BATTERIES

- Les appareils équipés de piles au lithium sont dotés des dispositifs de protection habituels.
- La durée de charge pour une charge complète de la batterie est indiquée dans le manuel d'utilisation de l'appareil sous la rubrique Caractéristiques techniques.
- Ne chargez pas, n'utilisez pas et ne stockez pas la batterie en dehors des conditions ambiantes spécifiées dans le manuel d'utilisation de l'appareil sous la rubrique Caractéristiques techniques.
- Rechargez complètement la batterie dès que possible après l'avoir déchargée.

- Ne rangez l'appareil qu'avec une batterie entièrement chargée. Les batteries qui ne sont pas complètement chargées peuvent perdre leur capacité et leur durée de vie prématurément.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, effectuez un cycle complet de décharge et de charge au moins tous les 3 mois.
- L'interrupteur principal doit être éteint pendant le stockage.
- Les durées d'utilisation indiquées se rapportent toujours à une batterie neuve dans des conditions normales d'utilisation.
- En cas d'utilisation dans un environnement froid, la durée de vie de la batterie peut être inférieure à celle spécifiée.

5 DESCRIPTION DU PRODUIT

5.1 PRÉSENTATION DU PRODUIT

CARACTÉRISTIQUES

- Solution audio tout-en-un portable, alimentée par batterie
- Table de mixage intégrée à 6 canaux avec préréglages système, égaliseur à 3 bandes et effets (réverbération et délai)
- Traitement DSP DynX® (Gen.2) pour un son sans distorsion même au volume maximum
- Deux emplacements pour récepteurs HF (pour utilisation avec émetteurs à main ou de poche)
- Deux entrées commutables micro ou ligne
- Jusqu'à 5 heures d'autonomie à volume maximal, 20 heures à volume modéré
- Mode priorité/atténuation automatique pour privilégier le signal du microphone
- Roulettes et poignée rétractable intégrées
- Puits de diamètre 35 mm pour applications sur barre de couplage
- Codec AAC pour le streaming HD en Bluetooth® 5.0
- Mode True Wireless Stereo (TWS) pour connecter deux ANNY
- Port USB-C pour charger vos appareils mobiles
- Support intégré pour tablette ou téléphone
- Entrée pour pédale Footswitch, pour un contrôle facile (mains libres) des effets

5.2 VARIANTES DE PRODUITS

La série LD Anny® propose les variantes de produits suivantes.

LD ANNY® 8 STAGE BLACK

- **LDANNY8** Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 8 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce
- **LDANNY8HHD** Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 8 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce, émetteur à main, module récepteur, antenne
- **LDANNY8BPH** Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 8 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce, émetteur de poche, module récepteur

LD ANNY® 8 PURE WHITE

- **LDANNYW8** Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 8 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce

- **LDANNYW8HHD** Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 8 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce, émetteur à main, module récepteur, antenne
- **LDANNYW8BPH** Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 8 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce, émetteur de poche + casque/micro, module récepteur

LD ANNY® 8 URBAN GREY

- **LDANNYBG8** Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 8 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce
- **LDANNYBG8HHD** Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 8 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce, émetteur à main, module récepteur, antenne
- **LDANNYBG8BPH** Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 8 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce, émetteur de poche + casque/micro, module récepteur

LD ANNY® 8 ADVENTURE GREEN

- **LDANNYGN8** Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 8 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce
- **LDANNYGN8HHD** - Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 8 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce, émetteur à main, module récepteur, antenne
- **LDANNYGN8BPH** Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 8 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce, émetteur de poche + casque/micro, module récepteur

LD ANNY®10

- **LDANNY10** - Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 10 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce
- **LDANNY10HHD** - Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 10 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce, émetteur à main, module récepteur + antenne, roulettes et poignée télescopique
- **LDANNY10HHD2** - Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 10 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce, 2 émetteurs à main, 2 modules récepteurs, roulettes et poignée télescopique

- **LDANNY10BPH** - Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 10 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce, émetteur de poche + casque/micro, module récepteur + antenne, roulettes et poignée télescopique
- **LDANNY10BPH2** - Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 10 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce, 2 émetteurs à main, 2 modules récepteurs + antenne, roulettes et poignée télescopique
- **LDANNY10HBH2** - Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 10 pouces, haut-parleur d'aigus de 1 pouce, émetteur à main, émetteur de poche + casque/micro, 2 modules récepteurs, roulettes et poignée télescopique

LD ANNY®12

- **LDANNY12** - Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 12 pouces, haut-parleur d'aigus de 1,4 pouce, roulettes et poignée télescopique
- **LDANNY12HHD** - Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 12 pouces, haut-parleur d'aigus de 1,4 pouce, émetteur à main, module récepteur + antenne, roulettes et poignée télescopique
- **LDANNY12HHD2** - Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 12 pouces, haut-parleur d'aigus de 1,4 pouce, 2 émetteurs à main, 2 modules récepteurs, roulettes et poignée télescopique
- **LDANNY12BPH** - Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 12 pouces, haut-parleur d'aigus de 1,4 pouce, émetteur de poche + casque/micro, module récepteur + antenne, roulettes et poignée télescopique
- **LDANNY12BPH2** - Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 12 pouces, haut-parleur d'aigus de 1,4 pouce, 2 émetteurs à main, 2 modules récepteurs + antenne, roulettes et poignée télescopique
- **LDANNY10HBH2** - Enceinte portable de sonorisation Bluetooth® alimentée par batterie avec table de mixage intégrée, haut-parleur de graves de 12 pouces, haut-parleur d'aigus de 1,4 pouce, émetteur à main, émetteur de poche + casque/micro, 2 modules récepteurs, roulettes et poignée télescopique

5.3

ACCESSOIRES EN OPTION

Accessoires	Gamme de fréquences	Référence produit
Module récepteur HF pour ANNY®	823 - 832 MHz et 863 - 865 MHz	LDANNYRB8
Module récepteur HF pour ANNY®	655 - 679 MHz	LDANNYRB6
Module récepteur HF pour ANNY®	584 - 608 MHz	LDANNYRB5
Microphone à main sans fil pour ANNY®	823 - 832 MHz et 863 - 865 MHz	LDANNYMDB8
Microphone à main sans fil pour ANNY®	655 - 679 MHz	LDANNYMDB6
Microphone à main sans fil pour ANNY®	584 - 608 MHz	LDANNYMDB5
Émetteur de poche pour ANNY®	823 - 832 MHz et 863 - 865 MHz	LDANNYBPB8
Émetteur de poche pour ANNY®	655 - 679 MHz	LDANNYBPB6
Émetteur de poche pour ANNY®	584 - 608 MHz	LDANNYBPB5

UNIQUEMENT POUR LE MARCHÉ AMÉRICAIN

Accessoires	Gamme de fréquences	Référence produit
Module récepteur HF pour ANNY®	514 - 542 MHz	LDANNYRB51
Module récepteur HF pour ANNY®	470 - 490 MHz	LDANNYRB47
Microphone à main sans fil pour ANNY®	514 - 542 MHz	LDANNYMDB51
Microphone à main sans fil pour ANNY®	470 - 490 MHz	LDANNYMDB47
Émetteur de poche pour ANNY®	514 - 542 MHz	LDANNYBPB51
Émetteur de poche pour ANNY®	470 - 490 MHz	LDANNYBPB47
Accessoires	Référence produit	
Housse de protection contre les intempéries pour ANNY® 12	LDANNY12PC	

5.4

DIMENSIONS

Visitez le centre de téléchargement pour télécharger les dimensions du produit sous forme de fichier CAO.

5.5 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

GÉNÉRALITÉS

Paramètre	Valeur
Type de produit	Enceinte de sonorisation active alimentée sur batterie
Couleur du boîtier	Noir
Puissance totale de sortie	185 W
Puissance totale de sortie (crête)	215 W
SPL maximum (moyenné)	116 dB SPL (en champ libre)
Niveau de pression acoustique maxi (crête)	122 dB SPL (en champ libre)
Réponse en fréquence (à -10 dB)	40 Hz ... 20 kHz
Fréquence de crossover	1600 Hz
Dispersion (H × V)	90° x 50°
Largeur	405 mm
Profondeur	341 mm
Hauteur	655 mm
Caractéristiques	Mode TWS, table de mixage à 6 canaux avec pré-réglages système, égaliseur à 3 bandes, effets (réverbération et délai), mode priorité/ducking, port USB-C pour la charge d'appareils mobiles
Poids	20,955 kg

HAUT-PARLEUR DE GRAVES/MÉDIUM

Paramètre	Valeur
Diamètre du haut-parleur de graves/médium (pouces)	12"
Diamètre du haut-parleur de graves/médium (mm)	305 mm
Aimant du haut-parleur de graves/médium	Néodyme
Marque du haut-parleur de graves/médium	Fabriqué sur mesure
Diamètre bobine mobile du haut-parleur de graves/médium (pouces)	2"
Diamètre bobine mobile du haut-parleur de graves/médium (mm)	36 mm
Conception du boîtier	Bass reflex

Paramètre	Valeur
Matériau du boîtier	Acrylonitrile Butadiène Styrène (ABS)

AIGUS

Paramètre	Valeur
Type de pavillon	Directivité constante
Diamètre de la membrane du tweeter (pouces)	1,4"
Diamètre de la membrane du tweeter (mm)	36 mm
Aimant du tweeter	Ferrite
Marque du tweeter	Fabriquée sur mesure
Diamètre bobine mobile du tweeter (pouces)	1,4"
Diamètre bobine mobile du tweeter (mm)	36 mm

MODULE D'AMPLIFICATION (INTÉGRÉ)

Paramètre	Valeur
Amplificateur	Classe D
Circuits de protection	Court-circuit, surchauffe
Température ambiante (en fonctionnement)	0 °C ... 40 °C
Humidité relative	0% ... 80% (sans condensation)
Fusible	T3.15 AL / 250 V
Contrôles	Potentiomètre de volume principal/encodeur pour navigation dans les menus, potentiomètre de volume de l'entrée 1, sélecteur micro/ligne de l'entrée 1, potentiomètre de volume de l'entrée 2, sélecteur micro/ligne de l'entrée 2, potentiomètre de volume de l'entrée 3+4, potentiomètre de volume de l'entrée Bluetooth, effet, interrupteur marche/arrêt
Indicateurs	État de la batterie, écran multifonctions à cristaux liquides
Embase secteur	Embase IEC
Tension secteur	100 V ... 240 V, 50 Hz ... 60 Hz
Puissance consommée	250 W
Nombre d'entrées	5
Connecteurs d'entrée	2 x Combo (mixte jack 6,3 mm/XLR), 2 x RCA/cinch, mini-jack 3,5 mm

Paramètre	Valeur
Nombre de sorties	1
Connecteurs de sortie	XLR mâle
Norme Bluetooth®	5.0
Codec audio Bluetooth®	SBC/AAC

BATTERIE

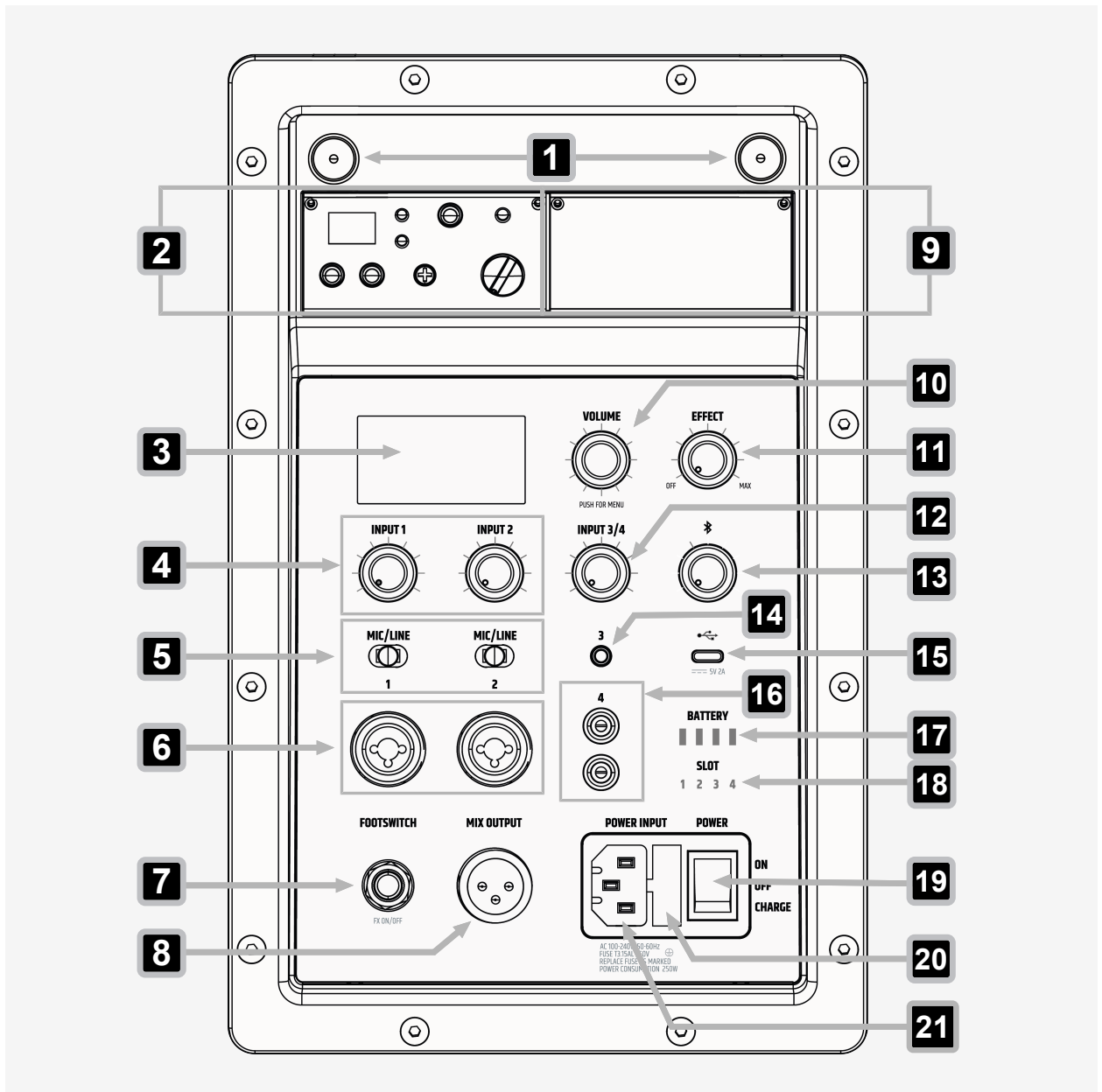
Paramètre	Valeur
Tension nominale	14,4 V / 5000 mAh
Technologie de batterie	Li Ion
Indicateur de niveau de batterie	4 segments LED
Autonomie de la batterie sur signal musical (préréglage Music, volume maximum)	1,25 h (une batterie), 5 h (4 batteries)
Autonomie de la batterie sur signal musical (préréglage Eco, volume maximum)	3,5 h (une batterie), 14 h (4 batteries)
Autonomie de la batterie sur signal musical (préréglage Music, volume moyen)	10,5 h (une batterie), 42 h (4 batteries)
Autonomie de la batterie sur signal musical (préréglage Eco, volume moyen)	12,5 h (une batterie), 50 h (4 batteries)
Durée de charge (recharge complète, pas de signal)	3 h
Durée de charge (80%, pas de signal)	2 h

RÉCEPTEUR HF

Paramètre	Valeur
Plage de fréquences d'émission	470 - 490 MHz (version USA) 512 - 542 MHz (version USA) 584 - 608 MHz 655 - 679 MHz 823 - 832 MHz + 863 - 865 MHz
Type de modulation	FM
Nombre de canaux	12
Réponse en fréquence	50 Hz ... 17 000 Hz
Contrôles	SYNC, Mute Level (Squelch), Power / Volume, flèche vers le bas (valeur -), flèche vers le haut (valeur +)
Indicateurs	AF (LED), chiffres à segments LED, RF (LED)
CONNECTEURS	Embase BNC pour l'antenne du récepteur, sortie audio

5.6

PRÉSENTATION DE L'INTERFACE UTILISATEUR



- 1** Embases BNCANTENNA – Connexion des antennes aux modules de réception
- 2** **Module de réception** – Reçoit les signaux de l'émetteur à main ou de poche par l'intermédiaire d'une interface infrarouge
- 3** **Écran à cristaux liquides** – Écran principal avec interface graphique couleur
- 4** **INPUT 1 & 2 Encodeurs rotatifs-boutons (ERB)** – Contrôlent les volumes des canaux 1 et 2
- 5** **MIC/LINE Sélecteurs coulissants** – Commutation entre MIC et LINE
- 6** **Embases Combo 1 & 2** – Embases Combo XLR / jack 6,35 mm, symétriques, pour connecter des sources au niveau micro ou ligne

- 7** **FOOTSWITCH Embase** – Coupe (Mute) ou rétablit le son du multieffets interne ou du canal principal MAIN (jack 6,3 mm)
- 8** **MIX OUT** – Embase de sortie audio (XLR 3 broches symétrique)
- 9** **INPUT 6 Cache emplacement** – Protège l'emplacement pour un module de réception pour le canal 6
- 10** **VOLUME Encodeur rotatif-bouton (ERB)** – Contrôle le volume principal (MAIN) et parcourt les pages du menu. Maintenez l'ERB enfoncé pendant 1 seconde pour accéder aux réglages.
- 11** **EFFECT Encodeur rotatif** – Règle le volume de l'effet (retour d'effet)
- 12** **INPUT 3/4 Encodeur rotatif** - Contrôle le volume des canaux 3 et 4
- 13** **Bluetooth® Encodeur rotatif/bouton** – Contrôle le volume du canal Bluetooth®
- 14** **Embase 3** Entrée ligne stéréo asymétrique sur embase mini-jack 3,5 mm
- 15** **USB-C** – Port pour charger un smartphone ou une tablette (tension de 5 volts, courant de charge de 2 A maximum)
- 16** **Entrée 4** – Entrée stéréo sur deux connecteurs RCA asymétriques
- 17** **BATTERY** – Indique l'état de charge de la batterie
- 18** **SLOT** – Indique le numéro de l'emplacement de batterie, de gauche à droite
- 19** **POWER** – Permet d'allumer, d'éteindre ou de mettre l'enceinte en charge
- 20** **Porte-fusible** – Contient le fusible secteur
- 21** **POWER INPUT** – Embase secteur IEC avec porte-fusible intégré

6 PRÉPARATION

6.1 CONTENU DU CARTON

- Caisson de basses
- Câble secteur
- Informations sur le respect de la sécurité
- Guide de démarrage rapide

6.2 TRANSPORT



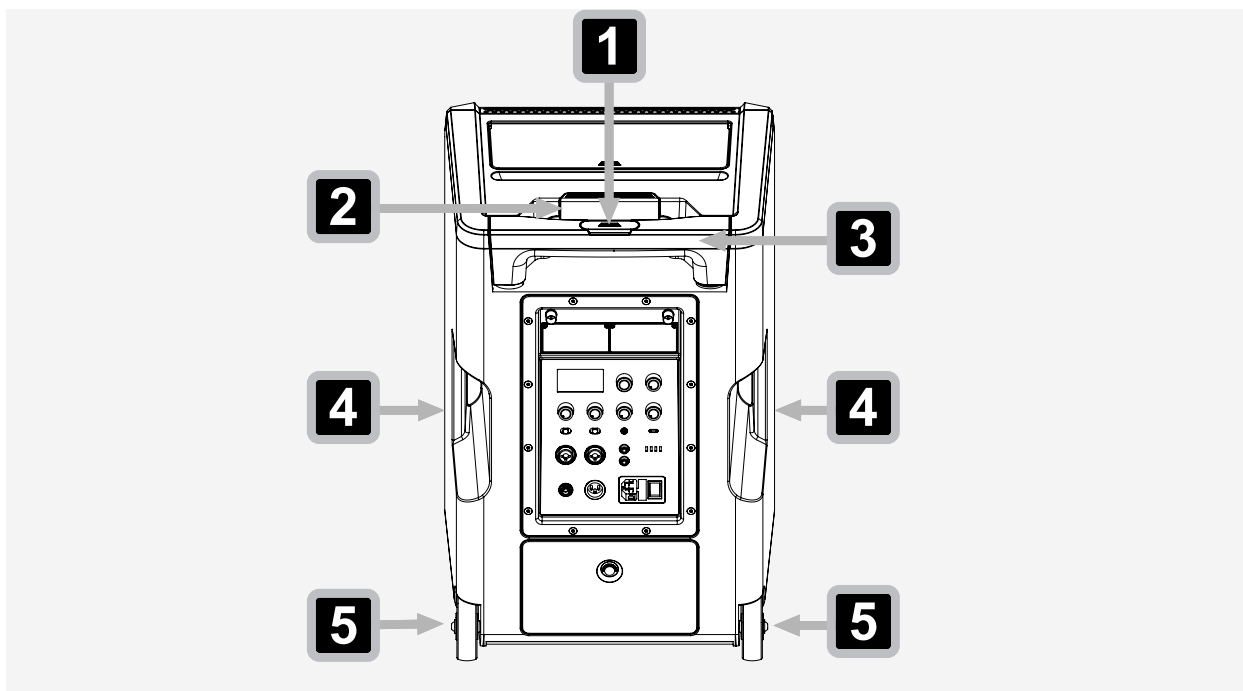
Avis

Manipulation incorrecte de l'appareil pendant le transport

Risque de dommages à l'appareil

- Éteignez l'appareil
 - Retirez tous les câbles
 - Ne faites pas rouler l'appareil sur des surfaces rugueuses ou irrégulières
 - Ne faites pas rouler l'appareil dans les escaliers
 - Utilisez les poignées pour porter l'appareil si le terrain ne permet pas de le faire rouler.
-

6.2.1 DISPOSITION DES POIGNÉES DE TRANSPORT



- 1** Bouton de déverrouillage
- 2** Poignée supérieure
- 3** Poignée télescopique
- 4** Poignées latérales
- 5** Roulettes pivotantes

6.2.2 EXTRAIRE LA POIGNÉE TÉLESCOPIQUE

- 1** Appuyez sur le **bouton de déverrouillage** et maintenez-le enfoncé
- 2** Tirez la poignée du boîtier de l'enceinte jusqu'à ce qu'elle atteigne sa limite.
- 3** Relâchez le **bouton de déverrouillage**.

6.2.3 RENTRER LA POIGNÉE TÉLESCOPIQUE

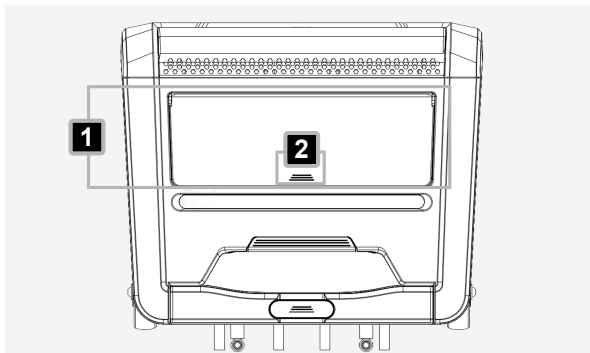
- 1** Appuyez sur le **bouton de déverrouillage** et maintenez-le enfoncé
- 2** Poussez la poignée dans le boîtier de l'enceinte jusqu'à ce qu'elle atteigne sa limite.
- 3** Relâchez le **bouton de déverrouillage**.

UTILISATION DU PLATEAU POUR APPAREILS MOBILES ET DU COMPARTIMENT À ACCESSOIRES



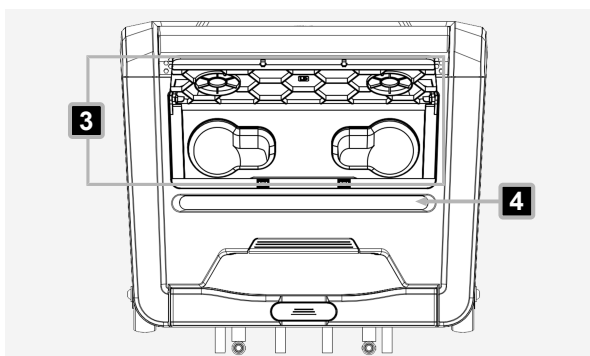
Le compartiment pour accessoires permet de ranger les émetteurs à main ou de poche ou tout autre accessoire.

OUVERTURE DU COMPARTIMENT POUR ACCESSOIRES



- 1 Appuyez sur le **mécanisme de déverrouillage** **2** pour déverrouiller le couvercle du compartiment pour accessoires **1**.
- 2 Ouvrez le compartiment pour accessoires.

FERMETURE DU COMPARTIMENT POUR ACCESSOIRES



- 3 Baissez le couvercle du compartiment pour accessoires **3**.
- 4 Poussez sur le couvercle du compartiment pour accessoires jusqu'à ce que le **mécanisme** se mette en place avec un clic.



Le plateau pour appareil mobile **4** est conçu pour accueillir un appareil mobile

7 INSTALLATION

7.1

MONTAGE DE L'ENCEINTE ANNY® 12 SUR UN PIED D'ENCEINTE OU UNE BARRE DE COUPLAGE



AVERTISSEMENT

Chute d'objet

Risque de blessures graves

- a. Respectez toutes les règles de sécurité régionales concernant les charges suspendues.
- b. N'utilisez qu'un pied d'enceinte ou une barre de couplage dont le diamètre du tube est adapté.
- c. Assurez-vous que le pied ou la barre de couplage supporte le poids de l'enceinte.
- d. Veillez à ce que le support ou l'enceinte sur sa barre de couplage soit placé en toute sécurité sur une surface plane.

- ✓ Vous avez installé en toute sécurité un pied d'enceinte approprié ou une barre de couplage avec un diamètre de tube de 35 mm.

- 1** Soulevez et placez l'Anny®12 sur l'emplacement du puits.



Pour soulever l'Anny® 12, utilisez la poignée supérieure ou les poignées latérales.

8 UTILISATION

8.1 ALIMENTATION

8.1.1 BRANCHEMENT DU CÂBLE SECTEUR



AVERTISSEMENT

Tension secteur

Risque de choc électrique

- a. N'utilisez pas de câbles secteur pliés ou endommagés de quelque façon que ce soit.



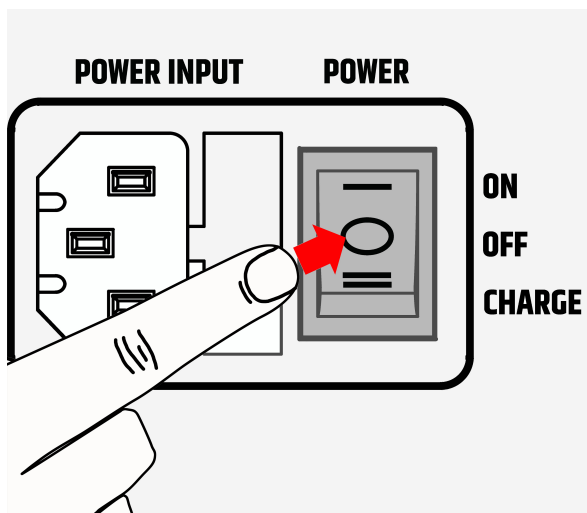
Avis

Domages à l'enceinte

- a. Assurez-vous que la tension secteur corresponde à celle de l'appareil.
- b. Utilisez le câble secteur livré.
- c. Ne branchez/débranchez pas l'appareil sous charge.
- d. Mettez l'appareil hors tension avant de brancher ou de débrancher le câble secteur.

- 1 Branchez la fiche C13 du câble d'alimentation secteur dans l'embase C14 de l'appareil. Assurez-vous que le connecteur est positionné correctement.
- 2 Branchez la fiche secteur à la prise de courant.

8.1.2 UTILISATION DE L'INTERRUPTEUR ON / OFF / CHARGE



- 1 Faites basculer l'interrupteur en position .
 - ⇒ L'écran s'allume et l'enceinte démarre.
 - ⇒ Au bout de quelques secondes, l'enceinte est opérationnelle.
 - ⇒ La fonction de charge de la batterie est activée.
- 2 Faites basculer l'interrupteur en position .
 - ⇒ L'enceinte s'éteint.
 - ⇒ La fonction de charge de la batterie est désactivée.
- 3 Faites basculer l'interrupteur en position .
 - ⇒ L'enceinte s'éteint.
 - ⇒ La fonction de charge de la batterie est activée.

8.1.3 DÉCONNEXION DU CÂBLE SECTEUR

✓ Vous avez débranché l'appareil du réseau électrique.

- 1 Retirez le connecteur de l'embase secteur de l'appareil.

8.2 NAVIGUER DANS LE MENU DE L'APPAREIL

8.2.1 UTILISATION DE L'ENCODEUR ROTATIF/BOUTON

VOLUME L'encodeur rotatif/bouton (ERB) permet d'accéder à toutes les rubriques des sous-menus et de régler les paramètres.

- 1 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour accéder au menu.
- 2 Tournez l'**VOLUME ERB** dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse jusqu'à ce que l'élément de sous-menu correspondant apparaisse en surbrillance.
- 3 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour accéder au sous-menu en surbrillance.
- 4 Tournez l'**VOLUME ERB** pour ajuster la valeur de l'élément de menu apparaissant en surbrillance.
- 5 Appuyez sur **VOLUME RPE** pour valider l'entrée et quitter le sous-menu.



L'option de retour  vous permet de remonter d'un niveau dans le menu.

Après environ 10 secondes d'inactivité, l'affichage revient automatiquement à l'écran Main.

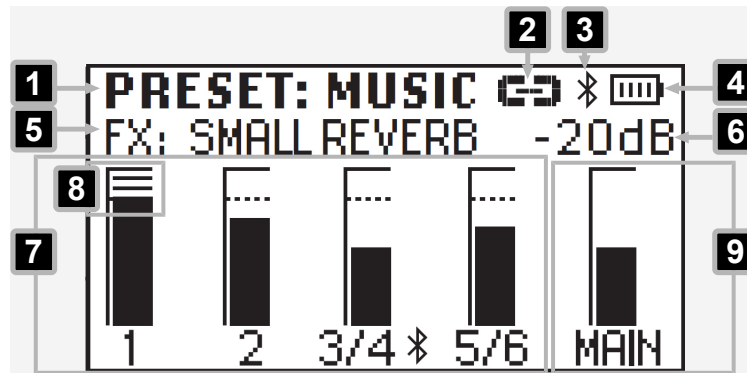
8.2.2 ACCÈS À LA SECTION SETTINGS



- 1 Appuyez sur l'**VOLUME encodeur rotatif/bouton (ERB)** pour accéder au menu principal.
- 2 Tournez l'**VOLUME ERB** dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse jusqu'à ce que l'élément de menu correspondant apparaisse en surbrillance.
- 3 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour accéder au sous-menu correspondant.

8.3 PRÉSENTATION DES ÉCRANS DE L'ENCEINTE

8.3.1 PRÉSENTATION DE L'ÉCRAN MAIN

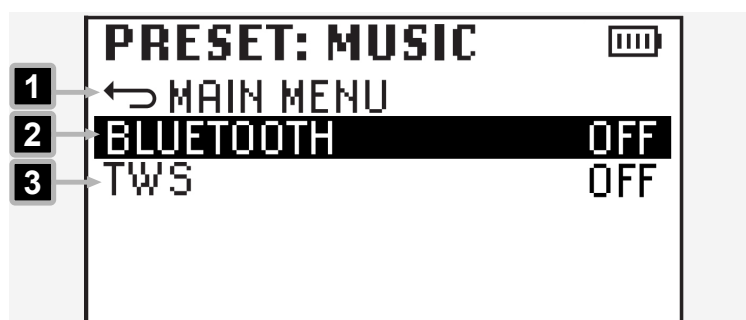


- 1** **PRESET** – Indique le préréglage sélectionné.
- 2**
 - **Icône TWS** – Indique que le mode TWS est actif.
 - **L'icône TWS clignote** – Indique que le mode TWS est actif et prêt pour le couplage.
 - **L'icône TWS n'apparaît pas** – Indique que le mode TWS est désactivé.
- 3**
 - **Bluetooth® Icône** – Indique que le mode Bluetooth® est actif.
 - **L'icône Bluetooth® clignote** – Indique que le mode Bluetooth® est actif et prêt pour le couplage.
 - **L'icône Bluetooth® n'apparaît pas** – Indique que le mode Bluetooth® est désactivé.
- 4** **Icône de batterie** – Indique l'état de charge de la batterie
- 5** **FX:** – Indique le préréglage d'effet sélectionné.
- 6** **ChampdB** – Indique la valeur en décibels du niveau du canal principal
- 7** **Volume des canaux** – Indique les valeurs de niveaux et de crêtes des signaux des canaux
- 8** **Indicateur de crête** – Indique que le niveau d'entrée du canal est supérieur à la limite de distorsion.
- 9** **Volume MAIN** – Indique le niveau de signal du canal principal



Pour éviter toute distorsion, réduisez le niveau de sortie de la source audio connectée (par exemple, table de mixage, clavier, etc.).

8.3.1.1 PRÉSENTATION DE L'ÉLÉMENT DE MENU BLUETOOTH®



- 1** ← **MAIN MENU** - Retour à la section précédente
- 2** **BLUETOOTH** - Activation ou désactivation du Bluetooth®
- 3** **TWS** - Activation ou désactivation du mode True Wireless Stereo (TWS)

8.3.1.2 PRÉSENTATION DES PARAMÈTRES AUDIO



- 1** ← **MAIN MENU** - Retour à la section précédente
- 2** **PRESET** - Sélectionne le pré réglage (**MUSIC, VOCAL, LIVE, ECO, OFF**)
- 3** **HIGH EQ** - Ajuste les fréquences aiguës de -12 dB ... +12 dB
- 4** **MID EQ** - Ajuste les fréquences médium de -12 dB ... +12 dB
- 5** **LOW EQ** - Ajuste les fréquences graves de -12 dB ... +12 dB
- 6** **DELAY** - Règle le retard du signal sommé en mono (Sum) par pas de 0,5 m de 0 m ... 10 m (0 m / 0 ft=pas de retard)
- 7** **PRIORITY** - Donne la priorité au canal sélectionné (INPUT 1, 2 ou 5/6) et atténue les autres signaux dès qu'un signal est présent sur le canal prioritaire.

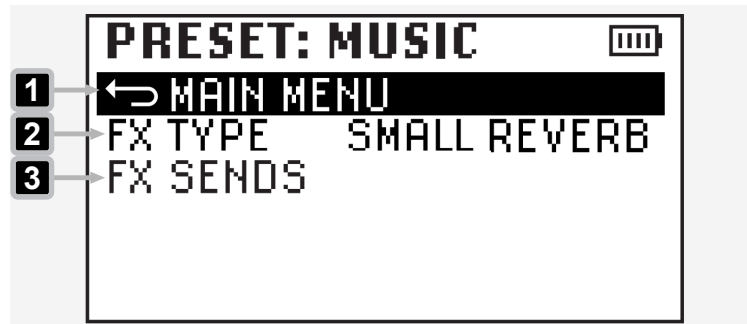


Dès que le signal prioritaire n'est plus présent, le volume des autres canaux revient à son niveau initial après quelques secondes



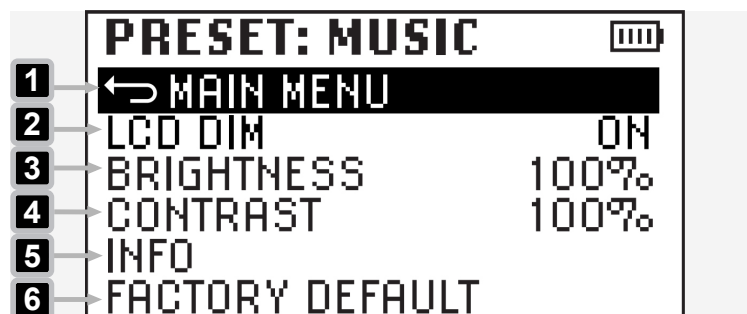
Il n'est pas possible d'effectuer des sélections multiples pour établir des priorités

8.3.1.3 PRÉSENTATION DU MENU EFFETS



- 1** ← **MAIN MENU** - Retour à la section précédente
- 2** **FX TYPE** - Sélectionne le type d'effet (**SMALL REVERB**, **LARGE REVERB**, **PLATE REVERB**, **DELAY**, **OFF**)
- 3** **FX SENDS** - Règle les départs d'effet pour le canal sélectionné (INPUT 1, 2, et 5/6) de 0 % 100 %

8.3.1.4 PRÉSENTATION DES PARAMÈTRES SYSTÈME



- 1** ← **MAIN MENU** - Retour à la section précédente
- 2** **LCD DIM** - Active ou désactive la fonction de temporisation d'éclairage de l'écran LCD (On : l'éclairage de l'écran reste allumé pendant environ 10 secondes, puis s'éteint)
- 3** **BRIGHTNESS** - Règle la luminosité de l'écran de 0 % ... 100 %
- 4** **CONTRAST** - Règle le contraste de l'écran de 0 % ... 100 %
- 5** **INFO** - Affiche le nom du modèle et de la version du logiciel de l'appareil
- 6** **FACTORY DEFAULT** - Réinitialisation des paramètres d'usine

8.4 STÉRÉO SANS FIL (TWS)

8.4.1 À PROPOS DU MODE TRUE WIRELESS STEREO (TWS)

Le mode True Stereo Wireless (TWS) est une technologie basée sur Bluetooth®. Elle permet de coupler sans fil des enceintes afin d'assurer une diffusion en stéréo avec une qualité sonore élevée.



Seuls les signaux audio lus sur un appareil de lecture Bluetooth® appairé peuvent être transmis via la fonction de couplage stéréo TWS. Les signaux audio arrivant sur des entrées physiques ne sont pas transmis via TWS.

8.5 CONNECTEURS D'ENTRÉE

8.5.1 CONNEXION D'UNE SOURCE D'ENTRÉE À L'ENTRÉE MIC / LINE



AVERTISSEMENT

Niveaux de pression acoustique élevés

Risque de lésions auditives.

- a. Assurez-vous que le volume principal est complètement baissé avant de connecter toute source d'entrée.



Avis

Niveaux de pression acoustique élevés

Risque d'endommager les haut-parleurs

- a. Connectez les sources au niveau ligne, tels que les consoles de mixage, à l'entrée ligne uniquement.

- 1 Réglez le sélecteur **MIC/LINE** sur le type d'entrée correspondant.
- 2 Connectez une source au niveau micro ou ligne à l'embase Combo **INPUT 1** ou **INPUT 2**.

8.5.2 LECTURE AUDIO MONO VIA BLUETOOTH®



AVERTISSEMENT

Niveaux de pression acoustique élevés

Risque de lésions auditives.

- a. Assurez-vous que le volume principal est complètement baissé avant de connecter toute source d'entrée.



Avis

Niveaux de pression acoustique élevés

Risque d'endommager les haut-parleurs

- a. Connectez les sources au niveau ligne, tels que les consoles de mixage, à l'entrée ligne uniquement.



8.5.2.1 APPAIRAGE D'UN APPAREIL MOBILE VIA BLUETOOTH® POUR LA LECTURE AUDIO



1 Appuyez sur **VOLUME** l'**encodeur rotatif/bouton (ERB)** pour accéder au menu principal.

2 Tournez l'**VOLUME ERB** jusqu'à ce que **BLUETOOTH** passe en surbrillance **1**.

3 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour accéder au sous-menu Bluetooth®.

4 Tournez l'**VOLUME ERB** jusqu'à ce que **BLUETOOTH OFF** passe en surbrillance **2**.

5 Tournez l'**VOLUME ERB** pour choisir **PAIRING 3**

6 Appuyez sur l'**VOLUME ERB**.

⇒ L'icône Bluetooth **4** clignote lorsque l'appareil est disponible pour le couplage.

7 Activez le Bluetooth® sur votre appareil mobile source, par exemple smartphone ou tablette.

8 Choisissez **ANNY 12** dans le menu Bluetooth® de votre appareil mobile pour lancer le processus d'appairage.

⇒ Une fois le processus d'appairage réussi, l'icône Bluetooth® apparaît sur l'écran principal **4**.

8.5.2.2 DÉSAPPAIRAGE D'UN APPAREIL BLUETOOTH®



1 Appuyez sur l'**ERBVOLUME rotary-push encoder (RPE)** pour accéder au menu principal.

2 Tournez l'**VOLUME ERB** jusqu'à ce que **BLUETOOTH** passe en surbrillance **1**.

3 Appuyez sur l'**ERB VOLUME RPE** pour accéder au sous-menu Bluetooth®.



- 4 Tournez l'**VOLUME ERB** jusqu'à ce que **BLUETOOTH PAIRED** passe en surbrillance **2**.
- 5 Appuyez sur l'**VOLUME ERB**.



- 6 Tournez l'**ERBVOLUME RPE** pour choisir **OFF** **3**
 - 7 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour désactiver le mode Bluetooth®.
- ⇒ L'icône Bluetooth® disparaît de l'écran principal **4**.

8.5.3 LECTURE AUDIO STÉRÉO VIA BLUETOOTH®



8.5.3.1 COUPLER DEUX ENCEINTES ANNY® 12 EN MODE STÉRÉO SANS FIL (TWS)

- ✓ Vous disposez de deux enceintes **ANNY® 12** que vous avez allumées.
- ✓ Vous avez connecté une **ANNY® 12** via Bluetooth® à un appareil de lecture.

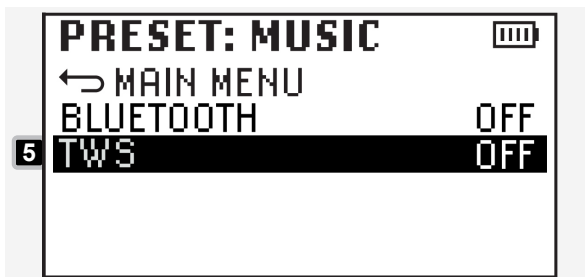
MODE TWS SUR L'ENCEINTE PRINCIPALE – APPAREIL CONNECTÉ VIA BLUETOOTH



- 1 Appuyez sur **VOLUME** l'**encodeur rotatif/bouton (ERB)** pour accéder au menu principal.
- 2 Tournez l'**VOLUME ERB** jusqu'à ce que **BLUETOOTH** passe en surbrillance **1**.
- 3 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour accéder au sous-menu Bluetooth®.



ENCEINTE SUIVEUSE EN MODE TWS



4 Tournez l'**VOLUME ERB** jusqu'à ce que **TWS OFF** passe en surbrillance **2**.

5 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour accéder au sous-menu TWS.

6 Tournez l'**VOLUME ERB** pour choisir **LINK** **3**

7 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour activer le mode TWS.

⇒ L'icône TWS se met à clignoter sur l'écran.

8 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour accéder au menu principal.

9 Tournez l'**VOLUME ERB** jusqu'à ce que **BLUETOOTH** passe en surbrillance **4**.

10 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour accéder au sous-menu Bluetooth®.

11 Tournez l'**VOLUME ERB** jusqu'à ce que **TWS OFF** passe en surbrillance **5**.

12 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour accéder au sous-menu TWS.

13 Tournez l'**VOLUME ERB** pour choisir **LINK** **6**

14 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour activer le mode TWS.

⇒ Après un appairage TWS réussi, l'icône TWS cesse de clignoter et s'affiche sur les écrans des deux enceintes.

⇒ L'**ANNY® 12** connectée via Bluetooth® à un appareil de lecture devient l'enceinte principale (stéréo droite).

⇒ L'autre enceinte **ANNY® 12** devient l'enceinte suiveuse, Follower (stéréo gauche).



Après avoir redémarré les enceintes **ANNY® 12**, le Bluetooth® se reconnecte automatiquement, tandis que le mode TWS reste désactivé.

8.5.4 DÉSACTIVATION DU COUPLAGE VIA TWS

✓ Vous avez deux enceintes **ANNY® 12** connectées via TWS.

- 1 Appuyez sur **VOLUME** l'**encodeur rotatif/bouton (ERB)** pour accéder au menu principal.
- 2 Tournez l'**VOLUME ERB** jusqu'à ce que **TWS** passe en surbrillance.
- 3 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour accéder au sous-menu **TWS**.

SUR L'ENCEINTE PRINCIPALE – APPAREIL CONNECTÉ VIA BLUETOOTH :

- 4 Tournez l'**VOLUME ERB** jusqu'à ce que **TWS LINK** passe en surbrillance.

SUR L'ENCEINTE SUIVEUSE :

- 5 Tournez l'**VOLUME ERB** jusqu'à ce que **TWS LINKED** passe en surbrillance.
- 6 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour accéder au sous-menu TWS.
- 7 Tournez l'**VOLUME ERB** pour choisir **OFF**.
- 8 Appuyez sur **VOLUME** l'**ERB** pour désactiver le mode TWS.

8.6 LECTURE AUDIO

8.6.1 RÉGLAGE DU VOLUME PRINCIPAL (MAIN)



- 1 Tournez l'**VOLUME rotary-push encoder (RPE)** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume général.
- 2 Tournez l'**VOLUME RPE** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le baisser.

8.6.2 RÉGLAGE DU VOLUME DE CANAL

- 1 Tournez l'**rotary-push encoder (RPE)** du canal dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume du canal.
- 2 Tournez l'**RPE** du canal dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le baisser.

8.6.3 UTILISATION DE LA PÉDALE FOOTSWITCH

- 1 Connectez le jack 6,3 mm de votre pédale Footswitch à l'embase **FOOTSWITCH**.
- 2 Appuyez sur la pédale pour activer ou désactiver les effets.

8.7 CONNEXIONS HF

8.7.1 MODULE RÉCEPTEUR

8.7.1.1 À PROPOS DES MODULES RÉCEPTEURS

ANNY® 12 AVEC MODULE RÉCEPTEUR

Le module récepteur reçoit des signaux via une interface infrarouge. Il capte les signaux provenant d'un émetteur à main ou de poche.

ANNY® 12 SANS MODULE RÉCEPTEUR

L'enceinte peut être équipée ultérieurement d'un module récepteur par un partenaire de service agréé.



Tension secteur

Risque de choc électrique

- a. N'ouvrez pas l'appareil.



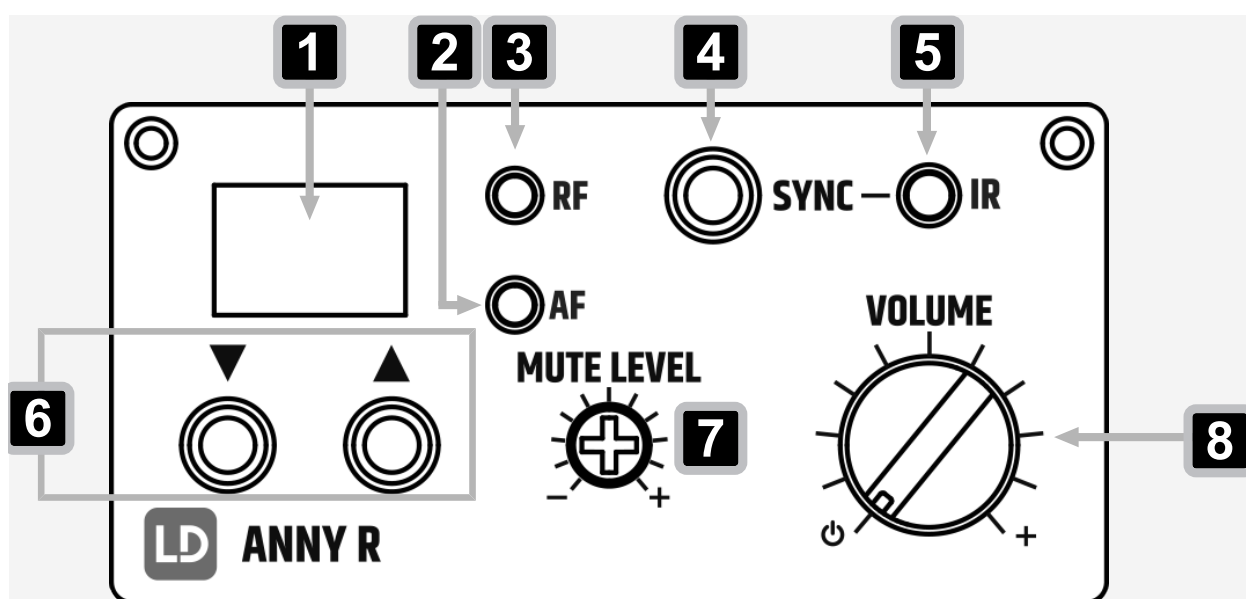
Module récepteur mal monté

Risque de dommages à l'appareil

Absence de garantie

- a. N'apportez aucune modification à l'appareil vous-même.
- b. Contactez le service clientèle d'Adam Hall pour demander l'adaptation d'un module récepteur.

8.7.1.2 PRÉSENTATION DU MODULE RÉCEPTEUR



- 1** **AFFICHAGE LED** – Affiche le numéro du canal HF sélectionné (canal 01 ... 12).
- 2** **LEDverte AF** – Indique la présence d'un signal audio.
- 3** **LEDrouge RF** – Indique la connexion entre l'émetteur et le récepteur
- 4** **SYNC** – Lance le processus de synchronisation.
- 5** **IR** – Synchronise les émetteurs avec le récepteur.
- 6** **▼ ▲ Boutons** – Permettent de sélectionner les canaux HF.
- 7** **MUTE LEVEL** – Règle le niveau de seuil du Mute HF (Squelch) – les signaux HF de bas niveau (par exemple, le bruit de fond HF) sont coupés
- 8** **VOLUME** – Allume le récepteur et règle le volume de l'émetteur connecté.

8.7.1.3 MISE SOUS TENSION OU HORS TENSION DU MODULE RÉCEPTEUR

- 1** Tournez l'**VOLUME encodeur** du module récepteur dans le sens des aiguilles d'une montre au-delà du cran pour le mettre en marche.
- 2** Pour éteindre le récepteur, tournez l'encodeur**VOLUME encoder** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'au cran.

8.7.1.4 RÉGLAGE DU VOLUME DU RÉCEPTEUR

- 1** Tournez l'**VOLUME encodeur** du module récepteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter son volume.
- 2** Tournez l'**VOLUME encodeur** du module récepteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser son volume.

8.7.1.5 À PROPOS DU NIVEAU DE MUTE

La fonction de réglage du niveau de Mute permet d'éviter :

- **Les bruits et interférences** lorsque l'émetteur est éteint.
- **Les bruits et interférences imprévus** si le signal HF arrivant au récepteur n'est pas assez fort (par exemple, en raison d'une distance excessive entre l'émetteur et le récepteur).



Par défaut, le potentiomètre du niveau de Mute est réglé pour une suppression minimale du bruit. Ce réglage convient à la plupart des applications, les modifications étant rarement nécessaires...

8.7.1.6 RÉGLAGE DU NIVEAU DE MUTE DU MODULE RÉCEPTEUR

- ✓ Vous avez baissé au maximum le volume de l'enceinte
- ✓ Vous avez éteint l'émetteur
- ✓ Un tournevis Phillips approprié

AUGMENTATION DE LA SUPPRESSION DU BRUIT HF

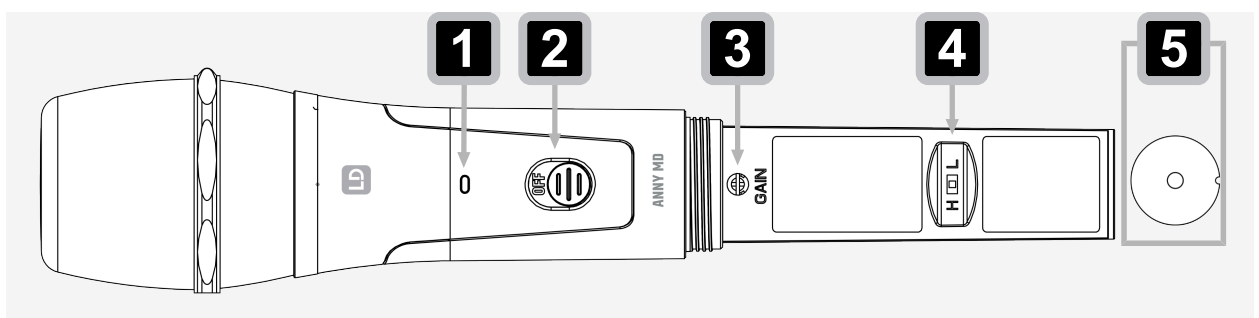
- 1 Tournez la vis **MUTE LEVEL** dans le sens des aiguilles d'une montre.

DIMINUTION DE LA SUPPRESSION DE BRUIT HF

- 2 Tournez la vis **MUTE LEVEL** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
⇒ Vous avez correctement réglé le niveau de Mute lorsque le bruit de fond est efficacement supprimé.

8.7.2 ÉMETTEURS

8.7.2.1 PRÉSENTATION DE L'ÉMETTEUR À MAIN



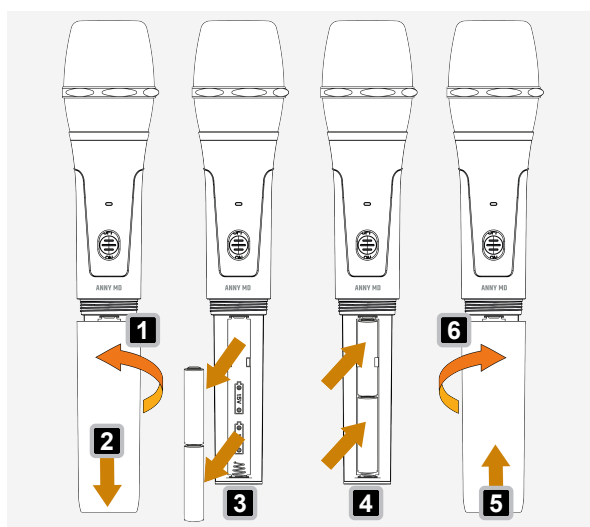
- 1 LED d'état** – Le vert indique que la tension des piles insérées est suffisante. Le rouge indique que la tension des piles est faible et qu'il faut les remplacer immédiatement
- 2 ON / OFF** – Permet d'allumer ou d'éteindre l'émetteur à main
- 3 GAIN** – Règle la sensibilité d'entrée.
- 4 HF-Sélecteur** – Pour passer du réglage des aigus (**H**) au réglage des graves (**L**)

- 5 Port d'interface infrarouge** – Permet de synchroniser la fréquence du canal HF du récepteur et celle de l'émetteur à main ou de poche.

8.7.2.11 RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ D'ENTRÉE DE L'ÉMETTEUR À MAIN

- 1 Tournez la vis **GAIN** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la sensibilité d'entrée.
- 2 Tournez la vis **GAIN** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité d'entrée.

8.7.2.12 REMPLACEMENT DES PILES DE L'ÉMETTEUR À MAIN



- 1 Vissez le couvercle du compartiment à piles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre **1**.
- 2 Retirez le couvercle du compartiment à piles **2**.
- 3 Retirez les piles usagées **3**.
- 4 Insérez des piles neuves **4**.

i L'émetteur à main est alimenté par 2 piles alcalines AA (LR6).

- 5 Remettez en place le couvercle du compartiment à piles **5**.
- 6 Vissez le couvercle du compartiment à piles dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller **6**.



Si vous n'utilisez pas l'émetteur à main pendant une longue période, retirez les piles pour éviter tout risque de fuite.

8.7.2.13 SYNCHRONISATION DU RÉCEPTEUR ET DE L'ÉMETTEUR À MAIN

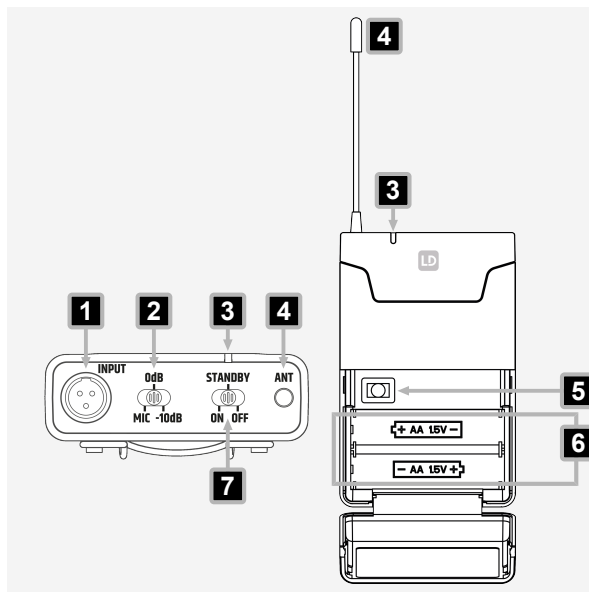
- 1 Sélectionnez un canal HF sur le récepteur.
- 2 Allumez l'émetteur à main.
- 3 Appuyez sur la touche **SYNC** tout en dirigeant l'interface infrarouge de l'émetteur de poche en contact visuel direct avec l'interface infrarouge du récepteur.



L'interface infrarouge de l'émetteur à main est située sur sa face inférieure.

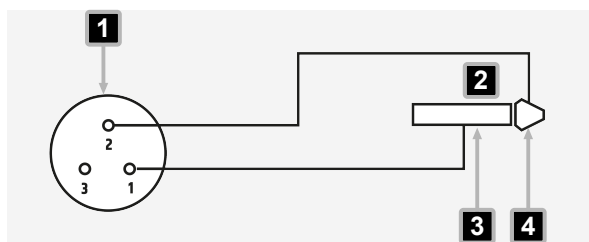
⇒ Si la synchronisation a réussi, la LED rouge **RF** du récepteur s'allume.

8.7.2.2 PRÉSENTATION DE L'ÉMETTEUR DE POCHE



- 1 INPUT** Connecteur mini-XLR à 3 broches – Permet de connecter un micro-casque, un micro cravate, un micro instrument ou un câble de guitare.
- 2 MIC / 0dB / -10dB Sélecteur coulissant** – Règle la sensibilité d'entrée
- 3 LED d'état** – Le vert indique que la tension des piles insérées est suffisante. Le rouge indique que la tension des piles est faible et qu'il faut les remplacer immédiatement
- 4 ANTENNE** – Transmet le signal audio sans fil
- 5 Port d'interface infrarouge** – Permet de synchroniser la fréquence du canal HF du récepteur et celle de l'émetteur.
- 6 Compartiment à piles**
- 7 ON / STANDBY / OFF slide switch** – Permet d'allumer, d'éteindre ou de couper (Mute) l'émetteur de poche

8.7.2.2.1 PRÉSENTATION DU CÂBLAGE DES BROCHES DE L'ENTRÉE MINI-XLR



- 1** Mini-XLR
- 2** Jack 6,35 mm
- 3** Corps
- 4** Pointe

8.7.2.2.2 REMPLACEMENT DES PILES DE L'ÉMETTEUR DE POCHE

✓ 2 piles alcalines de type AA / LR6

- 1** Ouvrez le compartiment à piles.
 - a)** Appuyez sur les deux repères situés sur les côtés du compartiment à piles.
 - b)** Rabattez le couvercle du compartiment à piles vers l'avant.
- 2** Retirez les piles usagées.
- 3** Insérez des piles neuves en respectant la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment à piles.
- 4** Appuyez fermement sur le couvercle du compartiment à piles jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

⇒ Un clic confirme que le couvercle est bien fermé.



Si vous n'utilisez pas l'émetteur pendant une longue période, retirez les piles pour éviter tout risque de fuite.

8.7.2.2.3 SYNCHRONISATION DE L'ÉMETTEUR DE POCHE À UN RÉCEPTEUR

✓ Vous avez ouvert le compartiment à piles de l'émetteur de poche pour accéder à l'interface infrarouge.

- 1 Sélectionnez un canal HF sur le récepteur.
 - 2 Allumez l'émetteur de poche.
 - 3 Appuyez sur la touche **SYNC** tout en dirigeant l'interface infrarouge de l'émetteur de poche en contact visuel direct avec l'interface infrarouge du récepteur.
- ⇒ Si la synchronisation a réussi, la LED rouge **RF** du récepteur s'allume.

8.7.2.3 RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ D'ENTRÉE DE L'ÉMETTEUR DE POCHE

✓ Vous avez allumé le module récepteur de l'**Anny®12**.

✓ Vous voyez clairement la LED du module récepteur.

- 1 Sélectionnez le niveau de sensibilité d'entrée à l'aide du sélecteur coulissant **MIC / 0 dB / -10 dB**.

EXEMPLE :

MIC pour les micros-casques

0 dB pour les guitares à capteurs passifs

-10 dB pour les guitares à capteurs actifs

- 2 Testez le signal de votre émetteur de poche.
 - a) Parlez, chantez ou jouez.
 - b) Observez la **AF LED** sur le module récepteur.
- 3 Ajustez ou conservez le réglage de la sensibilité d'entrée en fonction du résultat du test.

⇒ Si la **AF LED** ne s'allume pas, il faut augmenter la sensibilité d'entrée.

⇒ Aucun réglage n'est nécessaire si la **AF LED** s'allume en vert.

⇒ Si le son est déformé ou écrêté, il faut réduire la sensibilité d'entrée.

8.7.2.3.1 AUGMENTER LA SENSIBILITÉ D'ENTRÉE DE L'ÉMETTEUR DE POCHE

✓ La **AF LED** ne s'allume pas, bien qu'un signal soit présent.

- 1 Augmentez la sensibilité d'entrée en plaçant le sélecteur coulissant **MIC / 0 dB / -10 dB** sur le réglage supérieur (par exemple, de -10 dB à 0 dB).

⇒ La **AF LED** s'allume en vert.

⇒ Le niveau du signal se situe dans la plage idéale.

8.7.2.3.2 RÉDUIRE LA SENSIBILITÉ D'ENTRÉE DE L'ÉMETTEUR DE POCHE

- ✓ Le son est déformé ou écrêté
- 1 Baissez la sensibilité d'entrée en plaçant le sélecteur coulissant **MIC / 0 dB / -10 dB** sur le réglage inférieur (par exemple, de 0 dB à -10 dB).
 - ⇒ La **AF LED** s'allume en vert.
 - ⇒ Le niveau du signal se situe dans la plage idéale.

8.8 CONNECTEURS DE SORTIE**8.8.1 MIX OUT****8.8.1.1 INTERCONNEXION DE PLUSIEURS ENCEINTES ANNY VIA MIX OUTPUT****AVERTISSEMENT****Niveaux de pression acoustique élevés**

Risque de lésions auditives.

- a. Assurez-vous que le volume principal est complètement baissé avant de connecter toute source d'entrée.

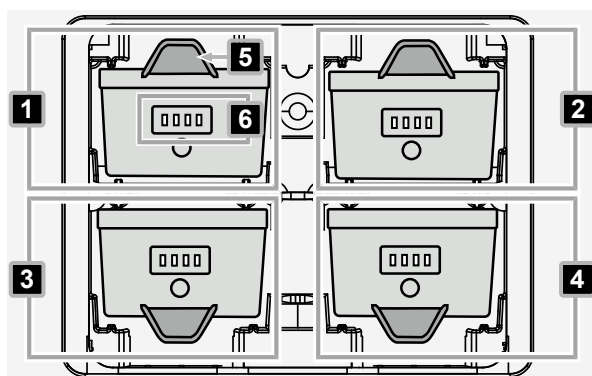
**Avis****Niveaux de pression acoustique élevés**

Risque d'endommager les haut-parleurs

- a. Connectez les sources au niveau ligne, tels que les consoles de mixage, à l'entrée ligne uniquement.

- ✓ 2 enceintes ANNY
- ✓ Câble XLR mâle vers XLR femelle (symétrique)
- ✓ Vous avez baissé complètement le volume principal sur la seconde enceinte
- ✓ Vous avez réglé la deuxième enceinte sur l'entrée au niveau ligne
- 1 Branchez le connecteur XLR mâle du câble dans l'embase Combo (**INPUT 1** ou **INPUT 2**) de la seconde enceinte.
- 2 Branchez le connecteur XLR femelle du câble dans l'embase **MIX OUTPUT** de la première enceinte.

8.9 PRÉSENTATION DU COMPARTIMENT BATTERIES



- 1** Emplacement de la batterie 1
- 2** Emplacement de la batterie 2
- 3** Emplacement de la batterie 3
- 4** Emplacement de la batterie 4
- 5** Mécanisme de rétention de la batterie
- 6** Indicateur de niveau de charge

8.9.1 CHARGE DES BATTERIES DE L'ENCEINTE

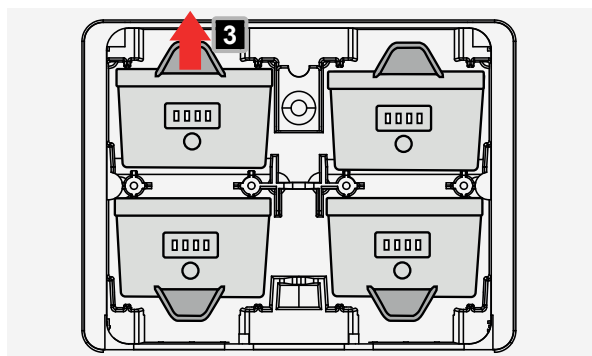
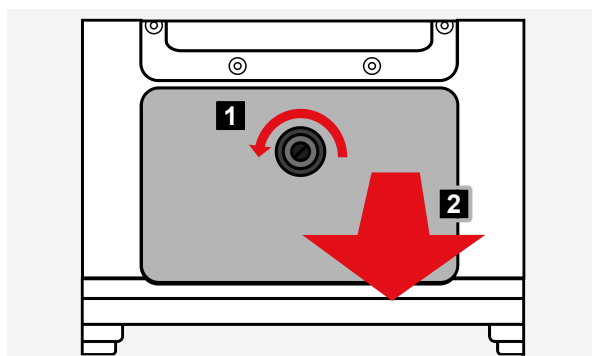
✓ Vous avez raccordé l'**ANNY® 12** au secteur.

- 1** Placez l'interrupteur **POWER** sur **ON** pour allumer l'**ANNY® 12** et charger les batteries internes de manière séquentielle, en commençant par la batterie dont le niveau de charge est le plus faible.
- 2** Basculez l'interrupteur **POWER** sur **CHARGE** pour charger simultanément les batteries internes (jusqu'à quatre batteries à la fois) sans utiliser l'**ANNY® 12**.

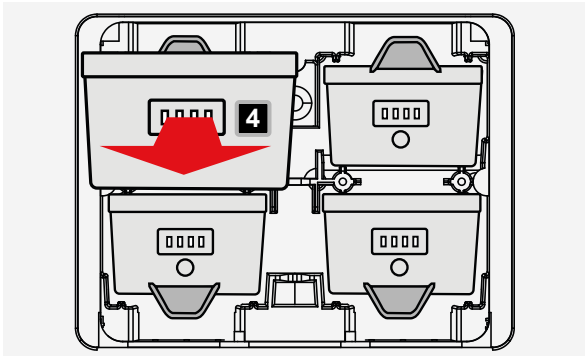
8.9.2 REMPLACEMENT DES BATTERIES DE L'ENCEINTE



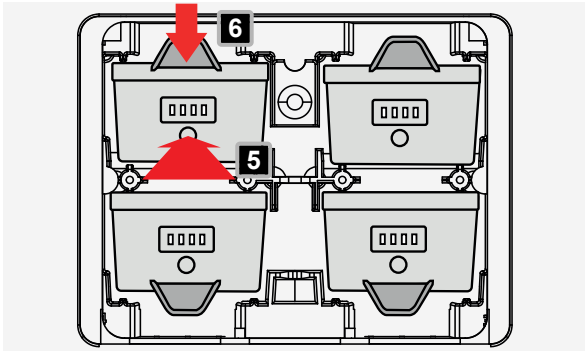
Vous pouvez remplacer les batteries pendant que l'enceinte fonctionne. Elle fonctionne avec une à quatre batteries



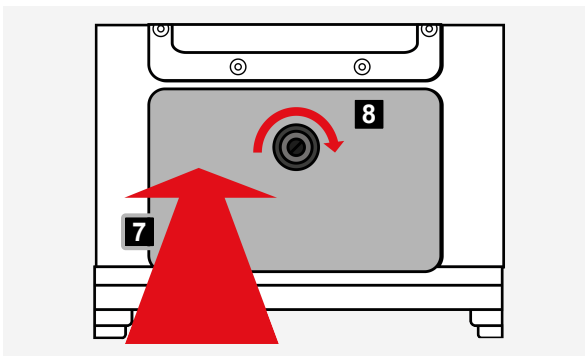
- 1** Rabattez la vis de verrouillage vers le haut.
- 2** Tournez la vis de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le compartiment des batteries **1**.
- 3** Du côté de la vis, soulevez le couvercle du compartiment des batteries.
- 4** Retirez le couvercle du compartiment des batteries **2**.
- 5** Poussez le mécanisme de rétention vers l'extérieur pour libérer la batterie **3**.



6 Retirez la batterie déchargée **4**.



7 Faites glisser la batterie chargée dans le logement jusqu'à ce qu'elle atteigne la butée **5** et que le mécanisme de rétention s'enclenche **6**.



8 Insérez le couvercle du compartiment des batteries dans les encoches correspondantes.

9 Appuyez fermement sur le couvercle du compartiment des batteries jusqu'à ce qu'il soit bien en place **7**.

10 Tournez la vis de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le couvercle en place **8**.

8.10

REEMPLACEMENT DU FUSIBLE

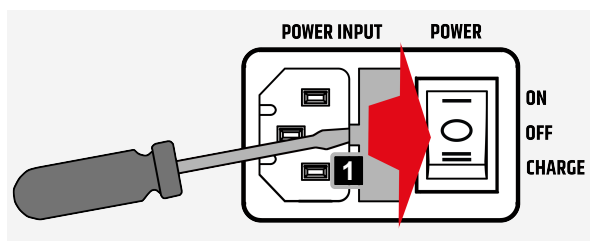


Le porte-fusible est retiré.

Risque d'électrocution dû à la présence de pièces sous tension

a. Ne branchez pas l'appareil sur le secteur si le porte-fusible n'est pas complètement inséré.

- ✓ Fusible T3.15AL
- ✓ Tournevis plat
- ✓ Vous avez éteint l'enceinte
- ✓ Vous avez débranché l'enceinte du réseau électrique.



- 1** Soulevez le porte-fusible à l'aide d'un tournevis à tête plate **1**.
- 2** Retirez le porte-fusible de son emplacement.
- 3** Retirez le fusible fondu.
- 4** Insérez un fusible intact.
- 5** Faites glisser le porte-fusible dans la fente jusqu'à ce qu'il atteigne sa butée.

9 MAINTENANCE

9.1

MAINTENANCE DES PRODUITS



Tension secteur

Risque de choc électrique

- a. Avant d'effectuer des travaux d'entretien sur l'appareil, déconnectez-le sur tous ses contacts électriques.



Domages à l'appareil et annulation de la garantie.

- a. Pour le nettoyage, ne pas utiliser de produits nettoyants, de désinfectants, d'alcool ou d'agents ayant un effet abrasif.

Effectuez régulièrement les mesures d'entretien énumérées ci-dessous. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel vous utilisez le produit. Les environnements humides ou sales peuvent entraîner une augmentation de l'encrassement et de l'usure.

INSPECTION VISUELLE

Vérifiez les points suivants avant d'utiliser l'appareil.

- **⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution.** Vérifiez que les câbles d'alimentation ne sont pas endommagés ou que le matériau n'est pas fatigué.
- Vérifiez que toutes les entrées et sorties d'air ne sont pas endommagées et qu'il n'y a pas de dépôts de poussière ou de saleté.
- Vérifiez que toutes les vis et tous les couvercles extérieurs ne sont pas corrodés, endommagés ou excessivement usés.
- Vérifiez que tous les connecteurs et les capuchons d'étanchéité en caoutchouc ne sont pas endommagés et qu'il n'y a pas de poussière ou de dépôts de saleté.
- **⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de chute d'objets.** Vérifiez que toutes les vis, fixations et points d'ancrage sont bien serrés.

NETTOYAGE

- Nettoyez la surface du boîtier avec un chiffon en coton non pelucheux propre et humide. Essuyez l'excès d'humidité.
- **ⓘ AVIS ! N'utilisez pas d'air comprimé.** Nettoyez les entrées et sorties d'air des dépôts de poussière et de saleté à l'aide d'un chiffon en coton non pelucheux, propre et humide.
- Nettoyez tous les contacts des prises et embases de la poussière et de la saleté à l'aide d'un chiffon de coton sec.

9.2 STOCKAGE DE L'APPAREIL

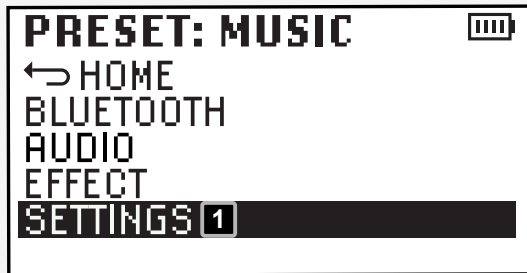
Rangez l'enceinte uniquement dans un environnement sec et propre. Si vous stockez l'appareil démonté, utilisez des housses, des sacs et des étuis de protection spéciaux. Vous trouverez divers accessoires pour votre produit dans la boutique Adam Hall (<https://www.adamhall.com/shop>).

9.3 DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le fusible saute une fois	Par exemple, suite à une surcharge de l'enceinte	Remplacez le fusible
Le fusible saute plusieurs fois.	Par exemple, composants défectueux ou courts-circuits internes	Contactez le centre de service.
Aucun son ne sort de l'enceinte, mais l'écran est allumé	Utilisation incorrecte (par exemple, câbles, volume, signal)	Vérifiez tous les câbles et toutes les connexions, assurez-vous que le volume est monté et vérifiez la présence d'un signal audio sur l'écran.
	L'amplificateur peut être en surchauffe	Éteignez l'appareil et attendez quelques minutes pour le laisser refroidir. Évitez la lumière directe du soleil.
	Défaillance électrique ou bobine de haut-parleur endommagée	Éteignez et rallumez. Si le problème persiste, contactez le centre de service.
L'enceinte ne s'allume pas	Pas de connexion au secteur	Vérifiez que l'appareil est correctement connecté au secteur.
	Aucune batterie chargée n'est installée	Assurez-vous qu'au moins une batterie est chargée si l'appareil fonctionne sur batterie.
La pédale de Footswitch ne fonctionne pas	Câblage incorrect	Vérifiez le câblage de la pédale et assurez-vous qu'elle est connectée correctement.
Autres problèmes	Cause inconnue ou non répertoriée	Contactez le centre de service.

9.4

RÉINITIALISATION DE L'ENCEINTE AUX PARAMÈTRES D'USINE



- 1 Appuyez sur l'**VOLUME** encodeur rotatif/bouton (**ERB**) pour accéder au menu principal.
- 2 Tournez l'**VOLUME ERB** jusqu'à ce que **SETTINGS** passe en surbrillance.
- 3 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour accéder au sous-menu **SETTINGS**.
- 4 Tournez l'**VOLUME ERB** jusqu'à ce que **FACTORY DEFAULT** passe en surbrillance.
- 5 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour continuer.
- 6 Tournez l'**VOLUME ERB** pour sélectionner **CANCEL** ou **RESET**.
- 7 Appuyez sur l'**VOLUME ERB** pour confirmer l'option sélectionnée.
- 8 Sélectionnez **RESET** pour continuer **2**.



CANCEL revient au menu principal.

- 9 Sélectionnez **YES** pour rétablir les **FACTORY DEFAULT** paramètres par défaut **3** de l'enceinte.
⇒ L'enceinte revient au menu principal et réinitialise tous ses paramètres aux valeurs par défaut.

9.5

RÉPARATION



ATTENTION

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

- a. Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé par le fabricant.
- b. Si votre appareil est endommagé ou nécessite une réparation, contactez le service clientèle d'Adam Hall.

10 MISE AU REBUT

10.1 ÉLIMINATION DES EMBALLAGES



1. Les matériaux d'emballage peuvent être recyclés selon les méthodes d'élimination habituelles.
2. Veillez à trier les emballages conformément aux lois sur la mise au rebut et aux réglementations sur le recyclage en vigueur dans votre pays.

10.2 MISE AU REBUT DES APPAREILS



1. Cet appareil relève de la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques, telle que modifiée. Directive DEEE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. L'appareil usagé doit être éliminé par une entreprise de recyclage agréée ou une déchetterie municipale. Respectez les réglementations en vigueur dans votre pays.
2. Respectez toutes les lois sur l'élimination des déchets applicables dans votre pays.
3. En tant que particulier, vous pouvez obtenir des informations sur les options d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du vendeur du produit ou des autorités régionales compétentes.

10.3 ÉLIMINATION DES PILES/BATTERIES



1. Les piles et les batteries doivent être éliminées par l'intermédiaire d'une société d'élimination agréée ou d'une installation d'élimination municipale. Ne jetez pas les piles/les batteries avec les ordures ménagères.
2. Respectez toutes les lois sur l'élimination des déchets applicables dans votre pays.
3. En tant que particulier, vous pouvez obtenir des informations sur les options d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du vendeur du produit ou des autorités régionales compétentes.
4. Les appareils dont les batteries ne peuvent pas être retirées par l'utilisateur doivent être apportés à un point de collecte des appareils électriques.

INDEX

C

Contenu du carton	28
Customer Service	8

D

Dimensions	22
------------	----

N

Nettoyage	52
-----------	----

S

Stockage	53
----------	----

